籌辦夷務始末

監修總裁官大學士臣賈楨等跪

奏。為纂輯籌辦夷務始末完竣。恭摺進

呈。仰祈

聖鑒事。竊籌辦夷務始末一書。先於咸豐初年。奉

旨纂輯。自道光廿四年起至二十九年止。均已編纂成書。恭進在

案。現應纂輯道光三十年正月起至咸豐十一年七月止。

籌辦夷務始末。前經軍機大臣面奉

諭旨。照案纂輯。臣等督同編校各官。慎司編輯。悉心校勘。計庚

戌至辛酉先後十二年間。恭奉

上諭廷寄。以及京外臣工之摺奏。各國往來之照會書函等件。凡

有涉於夷務而未纂入

實錄者。編年紀月。條理秩然。欽惟我

文宗顯皇帝。仁義兼施。恩威並用。體

天

地好生之德。

擴乾坤無外之模。渾俾遍於蒼生。

闓澤流於華裔。較之漢家盛德。呼韓鬻化而款關。唐室中興。回紇

輸誠而助順。有其過之。無不及焉。而

宵旰憂勤。猶恐中外子民。未盡出水火而登衽席。如傷之隱。時切

聖懷。故能撫育萬方。羣安樂利。至矣哉。舜禹格苗。湯文字小。殆先

後同符焉。

皇上仰承

兩宮

皇太后懿旨。

特命館臣續纂成書。所以承

先志於羹牆。仰

聖謨於日月。宏規遠畧。恢廓無疆。臣等幸與編摩。莫名欽佩。繫忠

方於犧易。揵伐則共仰

皇威。登西旅於周書。底貢而咸懷

帝德。因文見義。提要鉤元。無冗無遺。亦經亦緯。兜離僸休。咸登王

會之圖。玉帛車書。堪備職方之志。從此書藏柱下。資考鏡
於千秋。更欣
化被瀛陬。
振威棱於八表。共書八十卷。裝潢十六函。敬謹進
呈。伏乞
聖鑒。謹
奏。

同治六年四月　　日

監修總裁官大學士臣賈　楨

總裁官户部尚書臣寶　鋆

副總裁官吏部尚書臣文　祥

副總裁官兵部尚書臣董　恂

副總裁官工部尚書臣單懋謙

副總裁官都察院左都御史臣宗室靈桂

副總裁官都察院左都御史臣汪元方

副總裁官兵部右侍郎臣伊精阿

蒙古副總裁官禮部左侍郎臣察杭阿

籌辦夷務始末凡例。

一道光三十年至咸豐十一年。凡內閣軍機大臣所奉
諭旨。內外臣工摺奏。下至外國夷書。義民信札。有關夷務者。編年
紀月。依次備書。以資考證。

一書中所載
諭旨。
諭內閣者十之二三。
諭軍機大臣者十之七八。實以軍興之際。沿海用兵。均勞
廟筭。而一時權宜之計。有未經纂入
實錄

聖訓者。悉載此書。
一內外摺件。奉有
硃批者。先載
硃批。後載
諭旨。惟
硃批另有旨。即有旨者。既經恭載
諭旨。其
硃批另有旨。即有旨字樣。一律恭錄。旁註
硃批。次
硃筆圈點勒抹。悉照原摺恭載。並標明

硃批
硃筆字樣。至
硃批字句。既遵
實錄之例。以墨筆繕寫。其
硃筆圈點勒抹。自應一體以墨筆恭代。
一明發
諭旨。標明
諭內閣字樣。
廷寄
諭旨。標明

諭軍機大臣等字樣。同日連奉
諭旨數道。標明又
諭字樣。均係遵照
實錄
聖訓之例。至一
諭而分寄各省者。恭照
實錄。祇載一條。標明各將軍督撫字樣。以歸簡明。

一
諭旨中所諭之人。未經標明名姓。但稱該大臣。該將軍督撫者。恭
照

實錄之例。添入寄

諭某某字樣。以清眉目。

一臣工同日陳奏。應以奉有

諭旨者居前。未奉

諭旨者次之。若一人陳奏多件。而所奉

諭旨。業為一條。應先正奏。次片奏。其片奏無

諭旨者附

諭旨後。

一軍興之際。羽檄頻仍。內而

廟算指揮。每多密寄。外而軍前調度。亦用密陳。往往事涉機權。不

登册檔。書中每有原摺未見。而

諭旨詳及者。又有

諭旨未見。而摺內恭述者。錯綜互見。足備參稽。此次原摺。頗有編

查未見者。仍恭載

諭旨。

一疆吏奏章。准駁均經臚載。其奉

旨交軍機大臣會同該部議奏者。覆奏亦經詳載。惟僅交該部議

奏者。多係照例之事。該部俱有册檔。覆奏概未載入。

一查上屆夷務。俄羅斯國。未經載入。現因該國通商事務。

較前稍繁。一併列載。以資考證。

一各省

欽差大臣。及沿海督撫照會。夷酋公文。有關籌辦機宜者。一併附載。各國夷書。類皆不通文義。索解甚難。擇其稍有關繫者。

照原文附錄於本條

諭旨之後。其未奉

諭旨者附原奏後。以存其實。

一內外摺奏。或書單銜。或列會銜。均照原摺繕寫。其會銜人名太多。過有接連數摺者。其銜名勢難盡列。括以等字。

一人而接連數摺者。標以又字。以免冗複。

一內外摺奏。過有字句錯誤。及册檔中鈔寫偶訛者。詳考

更正。其因夷務而旁及他事。立言過亢者。間行刪節。以求
簡明。
一摺奏中雙擡字樣。原以當時臣工體制。現在奉
旨纂輯。自未便照舊書寫。恭查道光元年。
欽定新疆識畧一書。所載
先朝奏章。凡遇雙擡字樣。一律三擡。茲謹用其例。凡雙擡者。改作
三擡。至如硃奏具奏等字。摺中例擡奏字。茲既纂輯成書。
與當時繕摺體例。畧有不同。謹依
實錄之式。概不擡寫。
一各館進

御書籍。理宜釐正字體。惟閩廣各省。人名地名。多有俚俗稱呼。
摺奏中沿用俗字者。各仍其舊。以昭覈實。
一各館進
御書籍。向俱分出句讀。此書遵用成例。印用句圈讀圈。以便省
覽。
一
起居注。及軍機處册檔。臚載
諭旨。標明某年月日。不書甲子。內外摺奏亦然。惟現在纂輯成書。
與册檔體例不同。恭照
實錄

聖訓之例。凡原檔標題某日。一律改書甲子。

一西域文字。每於字旁加口。咲咪各夷人名地名。亦往往加寫口旁。然外省摺奏。間有不同。或從口。或不從口。有同此一人一地。而稱名彼此不同。自因各省譯音偶殊。文字因之而異。各從其舊。以免紛更。

籌辦夷務始末目錄

卷一
道光三十年正月丙辰至五月癸丑
卷二
道光三十年六月癸亥至八月甲申
卷三
道光三十年九月壬辰至十二月癸未
卷四
咸豐元年正月辛亥至六月丙子
卷五

咸豐元年七月丙申至二年九月丁丑

卷六

咸豐二年十月壬午至三年八月壬寅

卷七

咸豐三年十月丁丑至四年四月丙申

卷八

咸豐四年五月庚子至閏七月丙戌

卷九

咸豐四年八月壬子至九月戊子

卷十

咸豐四年十月庚申至五年四月丁巳

卷十一

咸豐五年五月甲子至九月庚寅

卷十二

咸豐五年十月壬辰至六年二月丙午

卷十三

咸豐六年三月甲子至九月己卯

卷十四

咸豐六年十月己亥至十二月己亥

卷十五

咸豐七年正月己未至閏五月甲辰
卷十六
咸豐七年六月癸丑至七月戊申
卷十七
咸豐七年八月庚戌至十二月癸酉
卷十八
咸豐八年正月己卯至壬寅
卷十九
咸豐八年二月癸丑至丙子
卷二十

咸豐八年三月丁丑至辛卯
卷二十一
咸豐八年三月甲午至乙巳
卷二十二
咸豐八年四月丙午至戊午
卷二十三
咸豐八年四月庚申至乙丑
卷二十四
咸豐八年四月丙寅至甲戌
卷二十五

咸豐八年五月乙亥至甲申

卷二十六

咸豐八年五月乙酉至辛卯

卷二十七

咸豐八年五月壬辰至乙未

卷二十八

咸豐八年五月丁酉至甲辰

卷二十九

咸豐八年六月丙午至辛未

卷三十

咸豐八年七月甲戌至八月辛未
卷三十一
咸豐八年九月癸酉至壬寅
卷三十二
咸豐八年十月甲辰至庚午
卷三十三
咸豐八年十一月癸酉至十二月庚午
卷三十四
咸豐九年正月壬申至辛丑
卷三十五

咸豐九年二月壬寅至庚午

卷三十六

咸豐九年三月辛未至戊戌

卷三十七

咸豐九年四月壬寅至戊辰

卷三十八

咸豐九年五月庚午至戊戌

卷三十九

咸豐九年六月己亥至癸丑

卷四十

咸豐九年六月丙辰至戊辰
卷四十一
咸豐九年七月庚午至丙申
卷四十二
咸豐九年八月己亥至甲寅
卷四十三
咸豐九年八月戊午至九月庚辰
卷四十四
咸豐九年九月癸未至十月辛酉
卷四十五

咸豐九年十一月己巳至乙未
卷四十六
咸豐九年十二月丁酉至癸亥
卷四十七
咸豐十年正月壬寅至甲午
卷四十八
咸豐十年二月丙申至壬戌
卷四十九
咸豐十年三月庚申至甲午
卷五十

咸豐十年閏三月乙未至癸亥

卷五十一

咸豐十年四月乙丑至癸巳

卷五十二

咸豐十年五月甲午至戊申

卷五十三

咸豐十年五月辛亥至壬戌

卷五十四

咸豐十年六月甲子至丙子

卷五十五

咸豐十年六月戊寅至壬辰
卷五十六
咸豐十年七月癸巳至乙亥
卷五十七
咸豐十年七月庚子至甲辰
卷五十八
咸豐十年七月乙巳至戊申
卷五十九
咸豐十年七月己酉至壬子
卷六十

咸豐十年七月癸丑至丁巳
卷六十一
咸豐十年七月戊午至辛酉
卷六十二
咸豐十年八月壬戌至戊辰
卷六十三
咸豐十年八月己巳至己卯
卷六十四
咸豐十年八月庚辰至庚寅
卷六十五

咸豐十年九月辛卯至丙申

卷六十六

咸豐十年九月丁酉至癸卯

卷六十七

咸豐十年九月甲辰至癸丑

卷六十八

咸豐十年九月乙卯至庚申

卷六十九

咸豐十年十月辛酉至甲戌

卷七十

咸豐十年十月丁丑至十一月甲辰
卷七十一
咸豐十年十一月丁未至十二月丁卯
卷七十二
咸豐十年十二月戊辰至己丑
卷七十三
咸豐十一年正月壬辰至戊午
卷七十四
咸豐十一年二月辛酉至丁丑
卷七十五

咸豐十一年二月己卯至三月戊戌
卷七十六
咸豐十一年三月己亥至丁巳
卷七十七
咸豐十一年四月己未至戊寅
卷七十八
咸豐十一年四月辛巳至五月壬寅
卷七十九
咸豐十一年五月癸卯至丁巳
卷八十

咸豐十一年六月己未至七月丙申

籌辦夷務始末目錄

籌辦夷務始末卷之一

道光三十年。庚戌。正月。丙辰。

欽差大臣兩廣總督徐廣縉。廣東巡撫葉名琛奏。臣等訪知咪佛各酋。現約會吱噸。一同致書於𠸄夷國王。以自罷議進城。半年以來。貿易漸旺。可見不尋嫌隙。利益顯然。從此和好日敦。生意日盛。豈非常年之利。大家之福。是安心貿易。衆國會同。𠸄夷形單勢孤。更無所用其覬覦。洵足仰慰聖廑。

御批覽奏均悉。

三月。癸丑。伊犂將軍薩迎阿。參贊大臣奕山奏。奉寄

諭。據俄羅斯文稱。請於恰克圖之外。准其在伊犂。塔爾巴哈台。喀什噶爾三處。添設貿易。一併通商等語。著薩迎阿等。體察酌量。究竟有無窒礙。據實密陳。欽此。查俄羅斯通商。已有百餘年。相安無事。此次該國來文。措詞恭順。請准其在三處添設貿易。一併通商。與恰克圖無異。礙難均行拒絕。即如准其在伊犂。塔爾巴哈台兩處貿易。該國亦必欣感。此二處稍有窒礙。尚不難與該國會議辦理。惟聞恰克圖。與俄羅斯。以山河為界。除交易外。兩國之人。不得越境。如有鬬毆。彼此各自審辦。俄國貿易者。不得過二百人。初定章程。祇此數條。令俄羅斯若來伊犂等處通商。皆附近城市地方。與恰

克圖情形不同○如俄羅斯人來○照哈薩克○亦必須在貿易
亭安置○以便易於照料稽查○至塔爾巴哈台○與伊犁情形
大同小異○亦必須議定章程○再行通商○惟喀什噶爾據德
齡函稱窒礙之處較重○礙難准其所請○謹將查詢情形另
繕清單呈
覽○如准其兩處通商○應請
飭下理藩院○行文薩納特衙門○令該國派明幹曉事之員○帶領明
白通事○前來伊犁○會議章程○其塔爾巴哈台應議章程○俟
該使臣○到伊犁後詢明○或於回國之便○自赴塔城會議○抑
或由伊犁咨該大臣處○派員來伊會議之處○俟屆期再行

酌辦。至喀什噶爾。與伊。塔。兩處情形不同。近年商民運貨艱難。多有賠累回去者。如商民貨物。不敷易換。徒勞跋涉。不能獲利。惟有將實情告知。所請添設貿易。祇可在伊犂塔爾巴哈台。兩處交易。其喀什噶爾離該國太遠。似可毋庸通商。

一查伊犂與哈薩克通商情形。芬等向協領章京等面詢。據稱。每年哈薩克趕牲畜來者。自三月後陸續進卡。其帶貨物來者。七月間陸續進卡。其到卡時。均責有該哈薩克王公台吉牌票。呈遞守卡官兵。查明人口牲畜。並貨物包裹數目。與牌票相符。一面稟報營務處。一面撥官兵挨卡

護送。營務處於接到守卡官稟報後。察覈進卡人數。與牲畜貨物多寡。酌派官兵前往接護。到貿易等附近一帶。該哈薩克自搭氈房居住。其羊隻由駝馬處章京等領布酌量易換。分別交廠。及官兵口食等項。其餘牲畜。聽其與商民以紬緞茶葉。自行易換。每起換完。隨時派官兵護送出卡。由守卡官。將出卡日期報明查考。其貨物由營理官布鋪協領等。查有官兵適用之物。領布酌量易換。所換之物。存官布鋪。聽官兵陸續請買。其餘貨物。亦聽其與商民以紬緞茶葉。自行易換。貨物換畢後。亦派官兵護送出卡。由守卡官。將出卡日期報明查考。其牲畜貨物。無論官民。均

在貿易亭易換。不准互相賒欠。如有換賸貨物。仍令哈薩克自行帶回。不得藉貨未換完逗留。除臨行筵宴外。平日不准私自入城。其有赴城外街市置買食用者。報明在貿易亭照料稽查之官。發給執照。限以時刻。回至貿易亭呈繳。如有犯罪名。均由地方官照例辦理等語。查俄羅斯若來伊犁通商。如能照哈薩克貿易章程辦理。庶可相安。惟查俄羅斯。在恰克圖通商。係在邊界處所。今來伊犁通商。必須在附近城市貿易。與邊界處所不同。若照恰克圖通商事例。遇有應辦要案。必須會同俄羅斯頭目審明。呈報辦理邊務大臣。及理藩院。薩納特衙門定擬。則相距俱

在數千里之外○即此一節○斷不能照恰克圖事例辦理○此外一切辦法○該國與哈薩克久經內附者不同○能否照哈薩克章程辦理○均不能豫定○必須兩國公同另議章程○方可永遠照辦○如蒙准其伊犂通商○臣等請由理藩院咨照薩納特衙門○由該國揀派明幹曉事大員○前來會議○定有一切辦理章程○再行貿易○以期日久相安○兩有裨益○

一塔爾巴哈台情形○據成凱密信覆稱○查哈薩克等○於春融天暖後○趕牲來塔爾巴哈台城貿易○抵卡時○守卡官帶兵數名○護送來城○由營貿易亭章京經理○其牲畜貨物○除官換外○餘賸之物○登記數目○准商民等○在貿易亭自行換

買。究時報明該管章京取具並無賒欠甘結。該哈薩克回去時。仍派官兵護送出卡。查本城東門外。有貿易亭一座。甚屬寬敞。足以棲止。哈薩克等與商民互相交易多年。若俄羅斯來。與哈薩克一處居住。不但除其初來貿易之疑慮。而久之亦可漸歸哈薩克貿易之舊章。成凱前在庫倫任所。深知俄羅斯情形。該國人等甚謹禮儀。如准其來塔爾巴哈台通商。尚無窒礙等語。奴才等查成凱曾任庫倫大臣。俄羅斯在哈克圖交易情形。該大臣深知。惟未能灑辱附近城市交易。與恰克圖在邊界處所交易。情形不同。來信所說。未能詳細。因傳曾在塔爾巴哈台換防之佐領防

傑等查詢。據稱該員等。均係在卡倫當差。哈薩克來往。止於護送。其貿易亭等事。均不能知。但知貿易亭旁邊。設立土堡一處。哈薩克來。均在堡內自搭氈房居住。官兵等在堡門內推房。稽查出入。其與商民交易。仍在貿易亭等語。傑等查該處商民。與內地回子眾多。若俄羅斯前來通商。人地生疏。言語不通。遇有彼此交涉。互相爭鬬等事。以及命盜案件。不能照哈薩克辦理。亦不能照恰克圖事例覈辦。如蒙准其在塔爾巴哈台通商。其應議章程。俟該國使臣到伊犁後。詢明該使臣。或於回國之便。自赴塔爾巴哈台。與該處大臣官員會議。抑或由伊犁咨該大臣。將該處

應議章程。一一詳細開單。派承辦貿易事務明白熟悉之員。前來伊犂會議之處。擬俟屆期。再行酌辦。

一據德齡密信覆稱。查俄囉斯如來喀什噶爾通商。不無窒礙。該處本有安集延等處夷人貿易。忽又添出俄囉斯通商。外夷不講情理。實難保其彼此相安。設有齟齬。恐彈壓之不能。復調停之不可。且喀什噶爾地處極邊。夷匪屢次滋事。總係由該處卡倫進來。設俄囉斯在彼通商。萬一該貨物來時。適遇賊匪肆擾。致有遺失。迨事後竟欲我處賠還。許之不可。拒之又開嫌隙。是一患未除又添一患。不但此也。嘆咭唎國。回語稱為排喉。向與音底地方接壤。數

年前又占據音底地方。去我處邊卡。不甚寫遠。儻因准俄

囉斯在喀什噶爾貿易。伊亦從而效之。斯時准亦難。不准

亦難。尤不可不早為慮。及喀什噶爾實有不便之處。據實

密覆等語。 奴才查德齡所慮深遠。似屬窒礙難行。隨又向候

補章京曾任喀什噶爾回務章京三音布查詢。據稱喀什

噶爾之回城。離官民所居之處二十里。每月集場四次。官

民回眾。均赴回城。自行交易。浩罕之呼岱達與米貿易安

集延布魯特等。均在回城。其如何交易。向無章程。官亦不

為經理。每逢集場之日。城守營員派千把總一員。帶兵十

名。在集彈壓而已。近年該處商民。因該城距內地太遠。貨

運艱難。多有賠累去者。現在商民漸少。貨物無多。再民人與回子有關毆等事。送至回務章京處辦理。如回子與浩罕。安集延等。有關毆之事。由阿奇木伯克。交本城阿濟查明辦理。或罰或抵。立即自行完結。一面稟報回務處。轉呈該處大臣衙門備案等語。等查浩罕。安集延等。皆與回子同教。遇事查明自辦。是以相安無事。今俄羅斯並非回教。若來喀什噶爾通商。浩罕。安集延。並非我
國所屬。設與俄羅斯國之人。有關毆事。實難辦理。即此一節。頗有窒礙。亦難與俄羅斯議擬章程。謹將所查情形。據實
奏明。

御批覽

諭內閣薩迎阿奕山奏查明伊犁塔爾巴哈台喀什噶爾三處貿易情形著理藩院悉心酌覈妥議具奏

四月乙丑理藩院奏查俄羅斯事例內載俄羅斯通商其商人之數照原議之額不得過二百人又俄羅斯等除在恰克圖地方交易外其霍瓦邁拉呼卡倫俱不准通商等語溯查道光二十七年六月二十八年五月據住京城俄羅斯達喇嘛佟正笏兩次在理藩院具呈懇求在伊犁塔爾巴哈台喀什噶爾三處添設貿易均經密奏由軍機處以該喇嘛所請與例不符應行飭駁擬辦劄文交理藩院

劄知該喇嘛遵照。嗣於二十九年十二月。又據護送俄羅斯喇嘛學生來京換班之瑪雨爾。呈遞該國薩納特衙門洛文。仍請在伊犂等三處通商。茲據薩迎阿等。查明伊犂等三處貿易情形。悉心酌覈。伊犂。塔爾巴哈台二處。雖有窒礙之處。尚不難與該國會議。惟斷不能照恰克圖事例辦理。能否照哈薩克章程之處。必須兩國另議。方可永遠照辦。至如何能日久無弊。不致別滋事端。均請由該將軍等。會同該國。悉意妥商。務須有利無弊。其喀什噶爾。既據查明窒礙難行。自係實在情形。請毋庸再議。至如何答覆該國之處。請循照成案辦理。

給俄羅斯咨覆。

為咨覆事。上年十二月。據護送俄羅斯喇嘛學生來京換班之瑪雨爾。呈遞薩納特衙門咨文。以近日生齒日繁。屬下人衆。所有在恰克圖貿易貨物。實不敷用。請准於伊犂塔爾巴哈台。喀什噶爾三處。添設貿易。一併通商等語。因思貿易之事。專併於一處。則費用少而利益多。分散於各處。則費用多而利益少。其理顯而易見。我

大清國與貴國和好。二百年來。從未稍形嫌隙。友睦之誼。可謂久長。況貴國素稱禮義之邦。作事定能慮及久遠。豈肯輕聽屬下商販人等一面之詞。圖逐目前小利。萬一不如守

舊之安。彼此何能有益。但既以生齒日繁。貿易不敷為詞。是貴國亦有不得已之實情。若復固卻不允。轉似固執成見。非和好鄰封之道。是以本院據情轉奏。復奉
旨。飭令守邊將軍大臣等。籌度施行。現據擬議覆到。所請添設貿易三處。惟喀什噶爾為中國極邊之地。商人運貨艱難。每至賠累。不能獲利。近日益形稀少。若貴國商販到彼。貨物不敷易換。何必徒勞遠涉。此一處自無庸添設貿易。至伊犁塔爾巴哈台二處。距貴國邊城較近。貨物流通。如果試行貿易。不無小補。前經
大皇帝施恩。飭令將軍等籌議奏明。由貴國選派明練曉事之大

臣。帶同明白通事之人。前赴伊犁地方。與該將軍大臣等公同定議。其喀什噶爾不能貿易之故。該將軍等。必能向貴國詳述。折服眾心。即所稱能通貿易二處。既圖日後相安。亦非草草所能辦理。必須詳議條規。永遠遵守。方是一勞永逸。總之此次准添貿易二處。係仰體

大皇帝格外恩施。我

大清但知以信義待人。故此均應坦然相接。為貴國計。務須謀及久長。或試行後。查知利益無多。亦可臨時商量中止。想貴國地大物饒。未必專賴此邊荒貨物。以資服用為也。特此咨行薩納特衙門。即煩查照酌度。為此知照。

己卯。兩江總督陸建瀛奏。據蘇松太道麟桂稟稱。嘆領事官阿利國。遣繙譯麥華陀。齎送該夷宰相巴。咨移大學士臣穆彰阿。臣耆英。公文一角。請速遞京。當以封係蠟印。不便拆閱。詢問文內何事。則稱並不知悉。該道即以辦理各國通商事務。現有兩廣總督駐劄粵東。如有公事。應由兩廣總督酌辦。江南未便接收。仍將原文交還。稟經臣咨會兩廣督臣徐廣縉查照。本年二月。准徐廣縉咨覆。嘆夷求遞公文一事。未據嘆酋照會。迨三月下旬。探得嘆咹乘坐火輪船。前來上海。並有面求接遞公文信息。臣恐其由海入江。致駭聽聞。當即借督辦鹽務為名。先赴揚州。一面密

飭常州府知府嚴正基署江陰營遊擊袁青不動聲色於
海口輪派巡查。妥為防範。一面飭令蘇松太道麟桂等探
詢該酋到滬情形。隨時馳稟。旋據該道等稟稱。吱安到後。
彼此接見。據稱。現有公文一件。欲到天津呈遞。問其公文
何事。伊稱。由本國發來。不知何事。告以既有公文。應在廣
東總辦五口事務大臣處呈遞。伊稱。徐大人與我們不對。
不便呈遞。復以天津不在五口之內。不應違約擅往。且沿
海文武。亦必盤詰攔阻。再三開導。該酋執意不從。臣思夷
性犬羊。若阻其赴津。又不代為遞文。海道四通八達。勢必
舊越前往。因飭該道等。准其接收代遞。免赴天津。再該酋

現在上海。尚屬安靜。

暎咭唎照會。

為照會事。前據己酉年九月內。奉到大暎內閣軍機大臣
特授監辦外務事宜世襲子爵巴麥尊內稱。現有本大臣
親書公文一件。飭有貴公使。前經特奉大暎國家兩次照
會係大臣察收各件。均各抄錄附封。俱由上海辦投京都
等諭。前來。當即遵行。詎因蘇松太道未敢承接。原封停擱
上海。旋至本年二月。只得派出火輪師船一隻。自香港經
由上海領取。隨入直省津沽。伺得照復。方可駛回。其事過
於勞費。時際本公使親到上海。意在數日停頓。接晤該道。

始如動用火船北行。竟肯將此項公文。轉呈兩江總督齎

入京都前來。本公使酌宜託為文付。惟查華暎條約。內載

本國往中國之總管大員。與

大清國大臣。無論京內京外者。有文書來往。用照會字樣。又查

合眾國條約內云。如有國書送達中國

朝廷者。應由中國辦理外務大臣。或兩廣閩浙兩江總督大

臣等將原書代奏各等語。是凡有事計。要遞致京中大臣

察覈。實照條約。理所應行。此其明證。因粵省遇事。每有往

還照會。日久尚未定局。必將其情回報本國查照。重洋遠

涉。尤致稽延。莫若將事理備文。致

貴國京都大臣知照尅期畫結惟近緣上海官憲不諭條約

意旨不敢代接公文豈但殞發大船北上且使要文耽擱

日久甚至數月之懲自須聲明尚希

貴國防知上海地方大員嗣後儻有大咲各大臣抑式本國

欽奉全權公使大臣欲行文移進京者必由約內所指郵

程立行傳遞庶免常需撥船馳抵津沽諸多窒礙茲以貴

大臣本爵

貴國大員熟悉外務事理衆所共知更念本國前大臣等素

與貴大臣頻恒札商極敦誼禮衷懷欣慰為此乘機備文

照會貴大臣閱悉至於本國大臣已業發文件與本公使

並覩自文移者兩角。絲毫不能相涉。應請將兩宗分別照

覆。不使彼此文內相雜致有分歧。今已訪確。自上海齎書

入京。去來不過數日之久。本公使決將前文兩封均收去

後。守伺兩覆文回到。務望亟為迅妥遣發。又祈兩文內開

詞理各款。必使意願足償。俾得暫時停議。本公使可早期

南旋。無庸別遣船隻。前赴津沽。亦不至尋自北往。實所切

幸。為此照會。

為照會事。照得

貴國粵省

欽差大臣徐。固向取用詞旨。設立方法。均似中有貽危兩國和好

之處。竟將體格字樣。皆失禮儀之公。咨欲劄行駐粵領事

官。其勢我大英內閣各大臣。不得不轉達

貴國各大臣知照。深可痛恨。惟大英國大臣。不僅甚願兩國

永久和好。尤想內外官民。極意加厚。現擬將徐大臣此等

奏越情景指出。轉致

貴國察覈。竊此非為我國獨厚。宜不兩邦共得取益之道。諒

大清軍機大臣等。一經覈悉。自必即立所需之法。俾免為其貽

累。又因大英國家。前經特命公使文。業已兩次照會徐大

臣察收。今本大臣。係屬特授監辦外務事宜。合將前文兩

件內開情節。移

大清文淵閣領閣事大學士閣悉。是以咨行公使文。即檢前發原稿抄繕。附夾此角文書。封固遞送至京。以登貴大臣等查照。據情轉奏

御覽。再者前項事務。大英國家。情願簡派大員。馳赴京都面議。商訂其事。

大清國家如果樂從。煩將是否妥合緣由見覆。切所深幸也。為此照會。

庚辰。

諭軍機大臣等。據陸建瀛先後馳奏。咈酋求遞公文。備案咨送。並該酋不肯守候。欲赴天津各一摺。覽奏均悉。咈夷以進城一事。

復來嘵瀆。且動稱欲赴天津。虛聲恫喝。乃其故智。原可置之不理。惟該酋擅遞穆彰阿耆英咨文。意在以後瀆請之件。竟不向廣東等省督撫投遞。若非剴切曉諭。於妄念初萌之際。示以限制。勢必以無厭之詞。向在京各衙門紛紛呈投。成何事體。中外大臣。非派令兼辦夷務。本無外交之義。除飭穆彰阿耆英將不能咨覆該夷之處。咨明陸建瀛。轉告該酋外。仍著陸建瀛查照穆彰阿等咨文內各種情節。逐層詳加開導。俾該酋恍然於前說之不容堅執。文件之毋得妄投。俛首無辭。挂帆南駛。方為妥善。諒該督必能仰體朕意。動以利害。曉以情理。使之廢然而返也。勉之慎之。

又

諭寄諭兩廣總督徐廣縉等。英酋進城之說。上年經該督等盡心籌畫。聯官民為一氣。故能消其桀驁。俾就範圍。年餘以來。頗覺安靜。茲據陸建瀛奏。英酋以該國呈投大學士穆彰阿者暨及該酋自投耆英公文二角。並抄錄前次照會該督等底稿。求為代遞。復稱轉遞日久。不能等候。須遣人赴天津呈遞候覆等語。已諭知陸建瀛。詳細開導。據理回覆矣。該督等辦理海疆諸務。頗有定見。此次該夷潛赴上海。呈遞公文。恐有反間之計。經陸建瀛遵旨曉諭後。自必駁回粵東。著該督等。仍與該酋堅明約束。如有商辦之件。即由該督等相機妥辦。不得於成約之外。潛

往他處。致滋疑擾。總須折其虛憍。破其要挾。俾華夷共享安平。朕實有厚望焉。陸建瀛原摺二件。及該國公文二角。並本日所發穆彰阿耆英致陸建瀛底稿。均著鈔給閱看。

又

諭。據陸建瀛奏。英酋吠嘧。以該國呈投大學士穆彰阿耆英及該酋自投耆英公文二角。求為代遞。並以轉遞日久。不能等候。須遣繙譯麥華陀等。赴天津呈遞候覆等語。已諭知陸建瀛。詳細開導。據理回覆。該酋遣人赴津之處。當可中止。惟夷性反覆無常。著訥爾經額。迅飭天津鎮道。如果夷船前來。妥為駕馭。告以此事辦理緣由。令其駛回上海。聽候覆諭。並曉諭居民。毋稍驚

擬

又

諭據陸建瀛奏喚酋吹嘡以該國呈投大學士穆彰阿耆英及該酋自投書英公文二角求為代遞並以轉遞日久不能等候須遣繙譯麥華陀等赴天津呈遞候覆等語已諭知陸建瀛詳細開導據理回覆該酋遣人赴津之處當可中止惟夷性反覆無常或潛往登郡游弋著陳慶偕密飭沿海文武員弁如果前來只可不動聲色隨時探訪妥為防範是為至要

給兩江總督咨覆

為咨覆事昨准貴督來咨內稱喚國公使吹到滬交出該

國大臣已遞移耆公文共一角又呋另遞耆公文一角備文封送前來接閱之下不勝詫異竊思暎國訂約進城一節已於上年定議中止其時留據暎國公使照覆有現經議定以後再不辯論進城之事等語今之海疆綏靖貿易相安實皆罷議進城有以興利而免爭也若復以進城一事追論不休不惟粵民眾志成城必致激而生變即各國貿易亦必因此停歇是不進城則利溥而患除進城則怨集而禍速上年各國暫停貿易情形皆暎國大臣所深知而熟計者又豈待一再言之耶如因粵東民人不准暎人入城輒謂

朝廷懦弱。不能懲辦。尤非知禮者之所言。即謂兩國和好。永
遠勿斁。豈有對人臣子而訾議朝政者。是非我國之不願
和好。實英國之背前言矣。況衆怒難犯。即使
皇上強民從英。而民心不服。英人終至受創。後悔何及。如果永遠
和好。粤民未有不漸睦者。至所稱英國願派大員赴都面
議等語。豈不知
天朝設官。各有職司。如廣東福建等省督撫。本皆兼辦夷務。故
條約內載有應由中國辦理外務大臣將原書代奏之語。
並無朝中大員與英國使臣通信之條。儻舍此而欲徑達
天津。曷不思天津並未設有總理夷務大臣。即令投文。誰

為接受。是來亦無益。萬不能有好處。莫若將此情轉達該
國公使。嗣後如有商辦之件。仍應照會廣東
欽差大臣。切不可擅往各處。徒勞往返。至各省驛站。均係為地方
公事傳遞文件而設。斷無為外國投遞文書之理。所論更
屬窒礙難行。現准咪國大臣公使來咨。我中國臣下。向皆
恪守人臣無外交之義。是以未便咨覆。若謂禮尚往來。可
告以各種情節。均由貴督轉致。並非置之不答也。貴督務
即飭屬轉告咪國公使。迅回粵東照舊貿易。毋忘成約。須
至咨者。
乙酉。直隸總督訥爾經額奏。據天津鎮道稟報。十九日申

刻。望見火輪船一隻。向北行駛。正擬前往查探。即有外夷
四人。駕杉板船迎至。詢據該夷口稱。係奉嘆咭唎公使自
上海派令齎送公文。呈交大學士耆英開拆。即欲進口。該
弁等開導不聽。內載夷人約有百餘名。查該夷前在上海
投遞公文。業經兩江督臣接收。奏明咨送。乃又駛船北來。
稱欲進口投文。實屬詭譎莫測。天津附近
京畿地方緊要。省城距津較遠。文牘往返需時。恐該鎮道無
人主持。辦理或有未協。臣即於二十二日起程。親赴天津
駐劄。督同鎮道。欽遵
諭旨。明白曉諭。令其反櫂南旋。

訥爾經額入奏。該鎮道稟內並稱。兵弁在外海開導。阻其
進口。該夷面稱准其進口。也要進口。不准進口。也要進口。
情殊驕悍。臣查廣東不准該夷進城。夷人則不敢進。若天
津海口。較廣東省城更為緊要。以背約之夷船。豈可任其
出入自便。設容其駛入。該夷復欲直達天津等候耆英。投
遞文書。又將如何辦理。臣守土之官。不敢不鰓鰓過計。以
臣之愚。該夷杉板船窄小。往來傳話。尚可准其進口。若火
輪船。不聽阻止。硬欲闖入。惟有派撥兵船攔阻。以防其詐
以抑其驕。

諭軍機大臣等。寄諭直隸總督訥爾經額。據奏夷船駛至海口一

摺又另片奏夷人投遞文書作何辦理等語該夷背約而來意
主虛張聲勢且欲尋釁稍不檢點便墮其術中不可不加意慎
重該督日內馳抵天津即當派委從前曾經在事文武員弁剴
切開導諭以上海所遞公文業經地方官入奏已詳諭兩江總
督飭令安撫夷船速回粵東勿背成約此次來遞文書亦不過
重敘入城之語儻能領悟自不必多費脣舌若詢明此次所遞
文書並非入城之說或堅執不肯回帆該督即接收由驛馳遞
靜候諭旨至沿海各處防堵數年以來想早有備無患但恐該
夷狡譎難保無續到船隻種種尋釁亦惟有不動聲色密飭將
弁加意防守勿令駛入驚擾地方並著嚴諭各弁兵不得首先

開礮致釀事端其沿海居民妥為曉諭該夷之來因投遞公文
並非滋事爾等照常安堵切勿驚惶致失本業如有土著游民
藉端聚眾搶掠即時嚴拏以安眾心至應如何遣調將弁豫為
防堵之處諒該督久任封圻胸有成竹必能處以靜鎮剛柔得
宜毋庸諄囑也慎之勉之

五月壬辰直隸總督訥爾經額奏臣於夷船未到之先十
九日己派委從前在事防堵熟悉夷情之清河道陳之驥
著臣標右營遊擊張殿元後營守備向含章前赴大沽即
同鎮道相機妥辦迨次接據鎮道稟二十一日派委張殿
元向含章迎赴夷船令其外海下碇詢問到此緣由該夷

參革阮等稱欲進口投文。並云現在探量攔江沙面水勢。大船不能駛進。只可乘坐杉板船隻。張殿元等攔阻不聽。隨派兵丁伴其進口。面見鎮道。據稱該國有呈遞大學士穆彰阿者英及公使吱唵自投者英公文二角。始則稱欲親遞。繼則懇為代投。該鎮道曉以前投公文。業經兩江督臣接收具奏。何又來天津投遞。勸令回帆。該夷則以不接公文為慢待。再三開導不允。必請接收。該鎮道告知須稟明總督。奏奉

諭旨。方敢接收。令其外海候信。該夷即出口折回大船。連日東北風多。海口無船出入。該夷並未再來投文。臣於二十五日

到津後即密飭該委員陳之驥等會同天津鎮道乘船即

在海口傳見該夷欽遵

諭旨剴切開導令其駛回上海聽候覆諭設或該夷堅欲投文詢

非入城之說遵

旨接收現在天津沿海海備防已飭布置周密無須調遣將弁

諭軍機大臣等據訥爾經額奏夷船尚未起碇一摺據奏該夷參

華陀等乘坐杉板船隻進口經該鎮道明白開導即行折回大

船是其於投文之外別無他意已可概見該督現已委員會同

鎮道在海口傳見該夷如果唯命是聽即日起碇駛回上海應

聽陸建瀛遵旨妥辦設該夷必欲在天津投遞文書無論文內

是否專為廣東入城之說。諒其伎倆已窮。亦不必過於拘執。即
著該委員等接收。由驛馳遞呈覽。仍一面曉諭該夷投文事畢。
儘可回帆南駛。聽候覆諭。其餘辦理情形。該督隨時奏聞。並著
仍遵前旨。示以鎮定。留為防範。俾該夷無從窺測。而居民不致
驚惶。是為至要。

又

諭。據陸建瀛奏接奉諭旨。親赴蘇松商辦一摺。訥爾經額兩次奏
稱。四月十九日。有暎夷大輪船一隻。駛至天津。有夷目駕杉板
船進口。求遞公文。自仍係前此所遞各書。已諭令訥爾經額接
收馳奏。仍曉諭該酋速回廣東。照舊貿易。該夷初至天津。頗形

桀驁。數日來風色不利。未見舉動。或因開導明白。大船不能駛
入。無所施其伎倆。惟查從前耆英約以二年後入城。原係屆時
察看民情之意。迨民情不願。旣已罷議。何以仍復嘵嘵。若粵東
商民閉之。仍如上年各停貿易。於該夷人有何益。吠咹等現在
上海。該督當以情理利害。剴切開導。令其回帆向粵。照常通商。
是為至要。至江海各口。及御湖等處。應如何設備以防不虞。久
已議立章程。行所無事。該督身膺疆寄。諒必不動聲色。嚴密巡
防。無待朕之諄囑也。所有現在查辦情形。仍著隨時由驛馳奏。
甲午。兵科給事中曹履泰奏。查粵東夷務。林始之而徐終
之。兩臣皆為咲夷所敬畏。去歲林則徐乞假回籍。令春取

道江西養疾○使此日暎夷頑梗不化○應請
旨飭江西撫臣速令林則徐提緊來京○俟
陛見後○令其協辦夷務○庶幾宋朝中國復相司馬之意○若精神尚
未復元○亦可養疴京中○勿遽回籍○臣知暎夷必望風而靡○
伎倆悉無所施○可永無
宵旰之慮矣○
諭軍機大臣等○前任雲貴總督林則徐○經大學士潘世恩等○先後
保奏○已有旨令劉韻珂等○查明該員是否在籍○能否來京○該督
等務即傳旨○飭令該員迅速北上○聽候簡用○毋稍延緩○如病體
實未復元○諭令上緊調理○一俟痊愈○即行來京○

丙申。直隸總督訥爾經額奏。臣先於初二日申刻。接據清
河道陳之驥等稟稱。四月二十八日。傳見該夷。詢問所投
公文。是否係為入城之事。據稱。與前在上海所投之文無
異。當即曉以上海所投公文。業經兩江督臣具奏。直隸亦
奉到
諭旨。令回上海聽候覆諭。該夷自應欽遵折回。何必重複投文。該
夷忽允忽否。頗有作難形狀。以致未能定議。該夷旋即折
回大船。迨至初二日。陳之驥親赴夷船。復向其再三開導。
該夷領悟。情願折回上海聽信。不復投遞公文。是日午刻。
即起碇南旋。

訥爾經額又奏該夷此次來津之由。據稱前在上海投文以後。該處官員告知。驛遞往返。即兼程行走。亦須四十日。方有回文。該夷酋吠嗟。不能日久等候。是以遣麥華陀普來津另投公文。鎮道等。先於四月二十一日面見該夷。曉以前投公文。既經兩江接收。何必又來天津投遞。勸令回帆。該夷堅不允從。迨奉到

諭旨。並鈔發大學士穆彰阿耆英寄覆兩江咨文。遵

旨曉諭。令其駛回上海。聽候覆諭。該夷聲請鈔發原文。該鎮道會籌稟商。大學士穆彰阿耆英所覆兩江咨文。理直詞嚴。原令兩江轉致該夷。並無應行隱密之語。權衡輕重。與其收

公文而轉滋流弊。不若將咨覆原文。給與閱看。使知實已寄覆兩江。無所藉口。隨於二十八日。該鎮道傳見該夷。公同付閱。據稱。既是曉諭我等事件。懇請照鈔一紙。並給與未收公文之用印照會。該鎮道以曉諭原咨。尚可允其錄傳。惟用印照會。不便給與。以理拒絕。該夷復稱。既不給用印照會。須與印函。方可折回。該夷先攜咨底。回船候信。該鎮道斟酌給與公函。尚無妨於體制。惟蓋用印信。斷不可行。隨將該夷已在上海投文。業經兩江具奏。無用重複投遞。是以並未接收數語。繕就信函。正擬傳其給領。該夷於初一日亥刻。突在攔江沙外。施放空礮二十八聲。該鎮道

等不動聲色。督同將備弁兵。寂靜密守。不為所動。該夷船以後亦無聲息。迨至初二日。該鎮道商酌。該夷既經施礟恫喝。自不便再令出入海口。隨經議定天津鎮道在於礟臺防範。清河道陳之驥帶同大沽營千總張振熊持信親赴夷船。該夷猶稱齎來公文不能投遞。僅以無印之公文。攜回上海銷差。殊無顏以對該國公使。該鎮道復再三開導。該夷方始領悟。不再置辯接收信函。即時起碇南返。

諭軍機大臣等。據訥爾經額奏。開導暎夷。業已領悟起碇南旋一摺。又另片奏。督同該鎮道辦理情形等語。覽奏均悉。此次暎夷北駛。意在投遞公文。迨至以寄覆兩江總督傳諭之詞勸導。該

夷心折。隨即起碇南旋。所辦甚屬妥協。可見該督靜鎮。不致墮其術中。即不受公文。恐稍不遂意。即來天津。更恐咪唎二夷。相率效尤。均不為無見。惟念夷情叵測。其折回上海以後。難必其俯首帖耳。即赴粵東。且到粵後。多方挾制。設法離間。亦難豫料。除已有旨諭令江南閩浙廣東各地方官。一體嚴防閒導。並將該督此次所奏摺片。鈔給閱看外。該督當乘此閒暇之時。率領鎮道。相度海口形勢。選擇將弁。加意防守。夷去布置周密。夷來行所無事。不可因暫時無警。即萌怠心。統俟從容辦理周妥。文武職守。均已得人。再行旋省。

又

諭○據訥爾經額奏○委員開導㕵夷○現已起碇南旋一摺○已有旨○諭以該夷將來難免復來○令訥爾經額布置周密○嚴加防範矣○因思㕵酋心懷叵測○此次先至上海投遞公文○旋即遣人駛赴天津○雖經訥爾經額○委員親赴夷船○諭以所備公文二件○已由江南驛遞一分呈覽○何必重複投文○再三開導○該夷情願回上海聽信○不復投遞○隨即起碇南旋○而夷性譸張○往往聲東擊西○言此意彼○即使陸建瀛等遵○旨曉諭○仍難保無妄念挑釁○沿海滋擾○從前夷船由海入江○江浙一帶○屢經失事○追溯前因○能勿早為之計○最可慮者○如江南之海口○及泖湖等處○一經夷艘闖入○不惟驚擾居民○兼恐阻礙漕運○而浙江之定海○孤懸海外○尤為

夷人所覬覦者陸建瀛傅繩勳福珠洪阿吳文鎔各就要緊處所悉心察看豫為籌防斷不可稍存大意文武官員總須慎選曉事得力者分布防堵其一味卑諂懦弱者概應更換經此飭諭儻有疎虞惟該督撫提督等是問其福州向准通商且有夷酋在城居住平日尚屬相安惟當此夷情浮動之際劉韻珂徐繼畬亦應留心察看擇要密防切勿恃其日久安靜致有猝不及防之患至徐廣縉葉名琛連年籌辦夷務一切悉臻周妥此時該夷忽有反覆欲行反間未墮其術亦應多方準備勿致激怒生變使有藉口惟防夷之策各省皆可籌維而馭夷之權粵東似有把握將來該夷回至粵東如果俯首聽命自可仍前貿

易。儻因所求不遂。挾其故智。駕駛兵船。竄擾腹地。則防之於後。仍不若制之於先。徐廣縉葉名琛惟當督率紳士。激勸民團。告知上年議欲進城。各國便停貿易。歸怨英夷。使之利鈍曉然。暗消桀驁。自速勝於撻伐中威。諒徐廣縉等自必善體此意。設法控馭。使之頹然自沮也。總之有備無患。惟在先事豫防。夷狡縱復鴟張。靜鎮必可得力。該督撫提督等共輸忠悃。振刷精神。稽口無由。防堵足恃。朕實有厚望焉。

庚子。山海關副都統富勒敦泰奏。准訥爾經額咨。四月十九日。英夷火輪船一隻。駛至天津攔江沙外。自應一體密飭偵探防範。茲於本年五月初四日午刻。據瞭望委署前

鋒校等馳稟。本日巳刻。西南海洋外。見有煙大夷船一隻。駛至老龍頭海面停泊。等隨即飛飭兩翼協領塔清安關立等。會同山永協副將。臨榆縣知縣。馳赴海口。相機開導。令其南旋。旋即稟稱。職等正在駕船往探。夷人乘坐杉板小船一隻登岸。係夷人十四名。當即面詢到此何為。內有一人口言官話。伊係繙譯官麥華陀。因在天津投文事畢。順便到此觀玩古蹟。當曉以此地究非應到之處。且無古蹟可觀。勸令起碇南旋。該夷即於本日申刻。仍向西南外洋駛去。伏思該夷火輪船。駛至老龍頭海面停泊登岸。雖係不意存窺伺。自應加派官兵。不分晝夜瞭望。並督飭協

領等官於兵丁各項技藝嚴加操練至槍箭器械務使一律利用以備不虞

硃批知道了操演兵丁應嚴於平日不可因有事而現訓練亦不可因事了而疎防備爾為人明白此等事尤應細心

壬寅江西學政張芾奏

皇上御極之初孜孜求治疊奉

諭旨博采羣言敢不勉效芻蕘以備

采擇

一曰嚴禁靡費以端民俗鴉片煙之流毒更甚於昔日民

貨財匱公私交困職此之由蓋經費之所以支絀者由於

錢糧之虧短。錢糧之所以虧短者。由於銀價日昂。州縣征錢納銀。多所賠墊。不能不揑報災緩。銀價之所以日昂者。由於出洋之愈多。乃中外皆諱言其事。地方有司。從未認真查辦。江河日下。伊於胡底。不知內地苟無吸食之人。則來源不遏而自絕。何所顧忌而不為嚴禁。況蚩蚩之氓。莫非

朝廷赤子。忍令其陷溺不返乎。急宜申明舊禁。嚴懲吸食。

一曰。求剿勝以重海防。自夷人受撫後。疆臣皆狃於無事。不思振作。及上年廣東寇入城之議。士氣稍伸。乃忌功者則以為不足恃。若惟恐其無事。誠不知是何肺腑。其無識

者○則又以民強大可用○夷窮不足慮○交相慶幸○不為遠圖○

臣愚以為民強固可用○特患過強則不可用○夷窮固不足慮○特患窮極無賴則大可慮○各海疆大吏○正宜乘此無事之時○悉心講求水師攻擊之具○激勵將士義憤之氣○務將如何辦理○確有把握○萬一有事○必能制勝之處○據實奏

聞○勿徒奉行故事○江南浙江提督○皆兼轄水陸○但水師之難○倍於陸路○似宜用水師出身之員○於外洋情形○較為熟習○出洋巡哨○可以身先士卒○沿海文職大員○尤須以固結民心為第一要義○乃現任浙江甯紹台道成齡○前在蘇松太道任內○惟夷酋之言是聽○前年因致書夷酋○措詞失當○以致夷

船駛入大江○徑抵江南省城○經該督等奏調令職○聞其在
浙○仍以縱容夷人為事○且其眷屬○竟與夷婦往來○損
國體而拂輿情○褻軍威而長寇志○莫此為甚○應請
旨飭該撫查明○即予罷斥○
諭軍機大臣等○有人奏○浙江甯紹台道咸齡○前任蘇松太道時○駐
紮上海○惟夷酋之言是聽○前年因致書夷酋○措詞失當○以致夷
船駛入大江○徑抵江南省城○後經奏調令職○聞其在浙○仍以縱
容夷人為事○且其眷屬○竟與夷婦往來等語○辦理夷務○原有羈
縻之說○究竟該員有無因過於卑諂○致長桀驁之處○該員業經
開缺○送部引見○著吳文鎔○一面將該員送部引見○一面秉公訪

查。平情據實具奏。毋稍瞻徇迴護。

己酉。兩江總督陸建瀛奏。臣 於前此將大學士 臣 穆彰阿等洛會 臣 文。劄行蘇松太道麟桂等。妥為開導。一面趲行前進。復接夷酋吠嗒。於未接此文之前。所發照會兩項。連篇累牘。無非以中國躲避遷延為詞。希捨其船在上海投文。文擅赴天津之咎。並不提及所遞文內。究言何事。又接該酋來文一件。如有在粵大員。儘有薄待外國官民。乖絕和好之處。確切聲覆。並據麟桂等稟稱。前奉劄大學士等覆文。當即轉行照會。業據接收。徘徊數日。仍將原文送還。據稱。係彼國大臣來文。必得中國大學士照覆。經該道等

開導。令其速回廣東。總以吠酋不便自專。須俟天津船回

為解。尚無桀驁情形。臣查夷情詭譎乖謬。難以理諭。既不

肯明言復求進城。又將照錄大學士等咨覆之文退還。臣

此時若往上海。與之辯論。而天津之船不回。該酋未必即

肯轉棹。因由松江順道。前赴泖湖。驗收章練塘工程。同提

臣福珠洪阿。將設防處所。逐一布置周密。現在人以查閱

福山江陰營伍為名。馳赴江海交匯之區。督飭總兵孫雲

鴻。及署副將李德鄰。密為豫備。並飛飭蘇松太道查探。一

俟天津船回。兼程前往。遵

旨開導。與其堅守成約。速回廣東。安分貿易。

陸建瀛又奏。該夷此次赴津投文。顯係意存嘗試。仰蒙

聖明洞鑒。大學士穆彰阿等。擬人臣無外交之義。並不經給覆文。

正以杜其動輒赴津之妄念。據蘇松太道稟稱。該酋吱喀

接臣照覆。神氣消沮。投遞阿利國私向該道云。京中並無

覆書。公使不能轉臉。求該道為之設法。又風聞赴津船隻。

在攔江沙擱淺。甚不自安。時來探問。是其伎倆已可概見。

如果天津船回。仍無穆彰阿等覆信。即可相機駕馭。使之

回粵。惟夷情反覆。不免遷延時日耳。

諭軍機大臣等。陸建瀛馳奏。查明上海夷情。親往籌辦一摺。又另

片奏。夷酋神色消沮。俟天津船回。即可相機開導。使之回粵等

語。該夷此次赴津投文。原不過意存嘗試。現在天津委員。既未接收文件。告以江蘇業經馳遞公文。正言辯論。令其折回上海。以絕其不時赴津之妄念。該夷馁然而返。此時如已到滬。該督自當仍遵前旨。相機曉諭。即令回帆南駛。不致再行竄擾。惟夷情叵測。儻駕馭稍失機宜。即難保不藉端擾及沿海。該督現既親赴瀏河與提督福珠洪阿。將設防處所。逐一布置周密。又以閱伍為名。馳赴江海交匯之區。督催鎮將。密為豫備。第念福山一帶。已經該督查看。籌防自臻周妥。其後路江口。如防範偶疏。仍應乘虛悄闖。即使船未闖入。而居民已覺驚恐。惟在該督通盤籌畫。務令江海各口。防堵悉臻嚴密。仍示以鎮靜。不致傾此

失彼。方臻妥善。惟山東奏報該夷火輪船。仍往東北一帶行走。

已諭令盛京將軍嚴防矣。

山東巡撫陳慶偕奏。茲於十二日接據登萊青道英桂禀報。初七日午刻。距登郡二百四十餘里隍城島。瞭見該夷火輪船一隻。由大洋外向東北駛去。該把總駕船跟探。夷船行駛甚疾。瞬息不見。查隍城島係東省與奉天交界洋面。計程一百八十里。西南為東省。東北為奉天。乃南來海船由登州赴天津必由之道。該夷火輪船。既由天津繞赴山海關。復由山海關而南。下回西南之東省洋面行駛。而往東北駛去。似係欲赴奉天。以常行海道計之。該夷船即

赴奉天。必須折回隍城島洋面。始能返櫂南旋。惟夷踪詭秘。其大輪船瞬息百里。或乘夜飛渡。潛踪南旋。為巡海員弁瞭探不及。亦事在意中。究竟該夷船是否實赴奉天。抑或轉帆南歸。再行奏

聞。

硃批。知道了。隨時密探奏聞。

諭軍機大臣等。寄諭盛京將軍奕興。據陳慶偕奏查探夷船由登州外洋東北行駛一摺。此次咪夷之船。於五月初二日。自天津開行。於初四日即至山海關。先據該副都統奏報。已起碇駛往西南。乃東省員弁。於初七日在隍城島瞭望。有大輪船一隻。從

外洋向東北駛去。該島為山東與奉天交界洋面。相隔不遠。夷

情詭譎。恐其欲赴奉天。著該將軍等隨時査探。密飭沿海文武

各員。小心防範。一俟探明夷船。是否竟赴奉天。抑或轉帆南旋

之處。即速奏聞。總當示以靜鎭。勿令居民惶惑。

籌辦夷務始末卷之一